

# EL IRIS

Año IX.

DIARIO CATÓLICO

Núm. 2373.

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN

C. José M.<sup>a</sup> Quadrado, 40.—Imprenta.  
Teléfono n.º 144.

Ciudadela (Menorca) miércoles 9 de Marzo de 1921

Dirección telegráfica IRIS  
CIUADADELA

## NOS EL OBISPO

**O**PORTUNAMENTE dimos á conocer la ordenación de Nuestro Santísimo Padre en el *Motu Proprio* del pasado mes de Julio, para conmemorar el quincuagésimo aniversario de haber sido declarado San José, Patrono de la Iglesia universal. Como en aquel tan interesante documento ha podido verse, el Sumo Pontífice contempla apenado y sobresaltado los tan grandes estragos que en la fe y en las costumbres ha traído el ansia de goces materiales, que hace olvidar todo lo sobrenatural, todo lo que no sea dejar satisfechos todos los apetitos. Observa el Soberano Pastor como, siendo la mira única, el fin último que los hombres apartados de Dios se proponen, gozar de la tierra, y no mas que gozar, han venido de aquí entre proletarios y ricos, «envenenadas competencias y odios», son sus palabras, que producen espantable criminalidad y la mayor depravación en las costumbres.

Ese tan aprobioso materialismo, los tan desenfrenados apetitos, todo ese general trastorno, había de herir y ha herido también la constitución de la familia, base de la sociedad. Aquellas insanas aspiraciones de reducirlo todo á una qui nérica igualdad, que lógica y necesariamente se ha de convertir en tiranía, negando todo derecho á dirigir y mandar, todo deber de subordinación y respeto, pervierte la santidad de la familia, mejor dicho, la hace imposible, é imposible también la sana educación de los hijos. El Pontífice enfrente de esa criminal negación de los sagrados lazos que mantienen la compaginación de la familia, que es, como queda dicho, base de la sociedad, que se quiere destruir; ofrece al mundo cristiano el ejemplar de aquella pequeña sociedad, que se llama la Familia de Nazaret, la Sagrada Familia, en la que el Hijo de Dios vivió sumiso á José y á María; quiere y exhorta á la familia cristiana á que se conforme á aquel ejemplar de virtudes y de santidad, porque, siendo la familia fundamento de la humana sociedad, será ésa más robusta en virtudes de todo orden, más rica en paz y prosperidad, cuanto lo sean en todas estas cosas las familias. Y puesto que el Jefe y cabeza de aquella ejemplarísima Familia era un artesano, á este modelo invita á conformarse á todos los que viven del trabajo de sus manos. Y exhorta á todos los Obispos del orbe católico a que exciten á sus fieles, á que imploren el auxilio de San José, en estos tiempos tan angustiosos, dice, para la cristiandad. Desea también que, puesto que San José es ya tenido universalmente por especialísimo Protector de los moribundos, se fomenten las Asociaciones piadosas que con nombre de Auxilio de los moribundos, de la Buena Muerte, del Tránsito de San José, de los Agonizantes, se hallan fundadas.

Quiere finalmente el Sumo Pontífice que, para celebrar la memoria de aquel Pontificio Decreto de Patronato de San José, se celebren dentro del presente año, en todas las Diócesis del orbe católico, solemnes cultos en honor del Santo; concediendo indulgencia plenaria y perdón de sus pecados á los que á dichos cultos asistieren, contritos y confesados, y que en el mes que cada Prelado señalare, todos los miércoles de aquel mes, se celebren cultos en su honor.

Nos pues, cumplimentando las tan justas y saludables ordenaciones de Nuestro Santísimo Padre, y en mérito de todo lo expuesto:

Disponemos: que el día de San José, 19 del presente mes, en la Catedral y en todas las iglesias parroquiales se celebren los cultos del día, sobre todo de la mañana, con la solemnidad propia de las principales festividades. En Ciudadela, por la mañana se tendrá esta extraor-

dinaria solemnidad solamente en la Catedral, donde con el favor de Dios nos proponemos celebrar de Pontifical:

Todos los miércoles del mes de Abril, que es el en que se celebra la Festividad del Patrocinio de San José, se celebrará un culto solemne en honor del Santo Patriarca, que en la Catedral hemos dispuesto, de acuerdo con el Cabildo, sea al anoecer, de Exposición del Santísimo, rezo del Santo Rosario con letanías, canto de motetes, meditación de las virtudes del Santo y Reserva con bendición. En las demás localidades, los Rvdos. Curas determinarán el culto que consideren más al propósito. En Ciudadela se tendrá solamente en la Catedral, en el que nos proponemos asistir y dar la bendición.

Los amados fieles exteriorizarían más y más su devoción al Santo Patriarca y su confianza en su poderosa protección, si el día del Santo, 19, adornaban con colgaduras sus casas.

Finalmente, y conforme con la recomendación de Su Santidad, recomendamos á la vez á los Rvdos. Párrocos y á todos sus auxiliares, extremen su celo en favor de los moribundos, como otras veces lo tenemos bien eficazmente recomendado.

Ciudadela, 4 de Marzo de 1921.

† EL OBISPO.

NOTA: Esta Instrucción Pastoral será leída en todas las iglesias, en todas las Misa llamadas de hora, el domingo de Pasión.

## DE MONTE-TORO

*Nueva obra terminada.*—Hace unas semanas quedó acabado el embaldosado de mármol del Camarin, del templete y de los dos pasillos que conducen a las dos escaleras ó que dan entrada al Camarin. Desde donde termina la altura del zócalo de mármol, han sido estucadas las dos pilastras con los dos arcos que en ellas se apoyan, también el templete y asimismo las paredes a cada lado de las dos escaleras. Las dos pequeñas bóvedas de cañón que cubrían aquellas, que eran como figuradas, compuestas de listones y cañas con revestido de yeso, y que por lo bajas parecia acogotaban a los que pasaban, y se hallaban además deterioradas, han sido quitadas, y á mucha mayor altura se ha construido cubierta sólida, de cielo raso, también estucada, y que deja aquellos dos pasos de proporciones más desahogadas y airosas. Por no poder venir el maestro marmolista hasta fines de Abril, no han podido ser colocadas las dos escaleras de mármol con sus arrimaderos de mármol también. Sus piezas se hallan en Palma, cortadas y á punto de colocar. Muchas personas que han visto ahora el Camarin, admiran la obra hecha y dicen que zócalo y pavimento, todo de mármol, dan la visión de lo que vulgarmente suele decirse, de una taza de plata.

(Del «Boletín Oficial» de este Obispado.)

## Pensamientos

LAMARTINE Y LA CARICATURA

El director del semanario «La Lune», pidióle permiso para publicar una caricatura de tan gran poeta, y éste le contestó en los siguientes términos: «Por grande que sea mi agradecimiento por el artículo biográfico del que me ha-

bla, no puedo autorizar una burla a la figura humana hecha en mi persona, que si no ofende al hombre, ofende a la naturaleza, y toma a la humanidad por objeto de chocarrería. Se lo digo y repito, esta falsa magnanimidad por mi parte, autorizaría contra otros la misma ofensa a la dignidad de criatura de Dios. No quiero hacerme cómplice de ese pecado. Mi fi-

gura pertenece a todo el mundo, al sol como al arroyo, pero tal cual ella es. No quiero profanarla vo-

luntariamente, porque representa a un hombre y es don de Dios. LAMARTINE».

# NOTICIAS

## Atención.

Ayer tuvimos ocasión de ver un huevo de gallina de dimensiones poco comunes. Pesa 180 gramos.

El animal es del predio *Lloch de Monjes* y nos dicen que todos los huevos que pone dicha gallina se distinguen por su mucho peso.

## Vapor.

El «Ciudadela» ha regresado esta mañana de Palma.

## AFRE

Poderoso remedio contra la *SARNA (Roña)*.—Sin mal olor y sin bano.—Basta una sola aplicación.

## Menorca

*Mahón*.—Se ha concedido a doña Concepción Crespo Villanueva viuda del General de Brigada don Santiago Albertí Fábregas, la pensión de 1.650 pesetas anuales consignada a la Delegación de Hacienda de esta Provincia.

En la mañana del domingo tuvo lugar la revisión de los mozos del actual reemplazo, y de los 156 mozos sorteados solo hubo 18 que fueron declarados analfabetos.

En el vapor «Jorge Juan» fueron embarcadas el sábado 19 reses vacunas y 31 lanares.

## AL PÚBLICO

### SECCIÓN DE ÓPTICA

*Gafas, Lentes, Gemelos y todo lo concerniente a este importante ramo.*

Prontitud y economía en los encargos. Especialidad en el despacho de las fórmulas de los señores Oculistas.

ÚNICA CASA EN CIUDADELA

B. CARLES, Joyero, Sta. Clara, 16.

## Mallorca

*Palma*.—El Gobernador civil interino, señor Díez de la Lastra, ha publicado en el «Boletín Oficial» la siguiente circular:

«Esta Junta provincial de Subsistencias, en sesión celebrada ayer, acordó fijar en dos pesetas docena, el precio de los huevos para su venta al detall en el mercado y tiendas de esta capital.

Lo que se hace público para conocimiento del público, advirtiendo que

toda infracción que se cometa vendiendo a mayor precio que el fijado será castigada con arreglo a lo dispuesto en la Ley de 11 de Noviembre de 1916».

Al descender el aeroplano «Aviatic» de un magnífico vuelo efectuado sobre Palma, castillo de Bellver y fuerte de las Illetas, después de haber aterrizado, parece ser que no pudo evitarse que una de las alas del aparato rozara con un algarrobo, causándose ligerísimos desperfectos.

El choque fué tan pequeño que apenas se dieron cuenta de él los ocupantes del aeroplano, don Santiago Picornell y don Feliciano Fuster.

## Sello ZEA

Contra el dolor de cabeza. 30 céntimos.

## De la península

El Rey ha firmado un decreto del ministerio de Hacienda, autorizando la lectura, en las Cortes, de un proyecto de ley, por el cual se aumentan seiscientas plazas en el cuerpo de Correos.

En el propio proyecto, se amplía el presupuesto de Gobernación en un millón 700.000 pesetas, con destino a los servicios de Correos y Telégrafos.

Para el próximo mes de Junio se anuncia el paso de un cometa, cuya cola podría estar en contacto con la tierra. Pero no hay que asustarse. Otras dos veces la exrremidad caudal de otros cometas ha tocado algún punto de nuestro planeta, sin consecuencias para los que en él viven.

Según datos facilitados en el ministerio de Hacienda, durante el mes de diciembre último las fuerzas de Carabineros efectuaron 472 aprehensiones con detención de 151 reos, incautándose de 275 cabezas de ganado mayor 2.041 de menor, 7.462 aves, 101.696 kilogramos de diversos géneros; una embarcación, 12 carruajes y 32 aparatos para destilar alcohol.

En el segundo semestre del año 1920 resultan efectuadas por el resguardo del Estado 3.310 aprehensiones con detención de 1.290 reos del delito de contrabando, decomisándose en dicho período de tiempo 1.627 cabezas de ganado mayor, 39.542 cabezas de ganado menor, 8.245 aves, 557.263 kilogramos de diversos géneros, 10 embarcaciones, 60 carruajes y 150 aparatos dedicados a la fabricación clandestina de alcoholes y licores.

## BANCO DE MENORCA

Participamos a los tenedores de títulos de la Deuda Perpétua Interior 4 por ciento, que los tengan entregados en estas Oficinas para su canje, que desde esta fecha pagamos el cupón vencimiento 1.º de Enero próximo pasado, para lo cual se suplica la presentación del resguardo que les fué extendido.

## Del extranjero

*Nueva York*.—El doctor Kohne, cirujano jefe del Hospital de Pensilvania, se ha operado el mismo de una apendicitis crónica sujetándole una enfermera la cabeza para que pudiera ver lo que hacía.

El doctor Kohne hizo las incisiones, ligó las arterias y extrajo el apéndice, poniendo luego con toda calma y tranquilidad las cosas en su primitivo estado.

Cuenta con restablecerse rápidamente.

El señor Jones, un granjero de Merrimac (Carolina del Norte), puede vanagloriarse de ser el hombre que tiene la cabaza más dura del mundo.

Al intentar separar a un mulo que le impedía el paso, recibió una coz del animal en la cabeza. La coz fué tan formidable, que el animal se rompió la pata por dos sitios, y hubo necesidad de rematarlo.

El señor Jones resultó, por su parte, con un simple cardenal; pero el propietario del mulo le ha llevado ante los Tribunales.

De esta manera, Norteamérica cuenta ya con un nuevo *recordman*, el de la dureza de la cabeza.

## CURACION DE LA TOS

CON LAS ACREDITADAS

## PASTILLAS J. MIRO

EXPECTORANTES Y CALMANTES

Premiadas con medalla de oro en la Exposición del primer Congreso de Pediatría en Palma y en el Concurso Farmacéutico nacional del Tibidabo en Barcelona.

Pidanse en las Farmacias de Ciudadela.

## SANTORAL

Jueves, 10.—Santos Crescencio, Melitós y Alejandro.

Día 10.—Sol sale a las 6'12 pónese a las 5'49 — Luna sale a las 5'43 pónese a las 5'14

## CULTOS

En la Catedral predicará esta noche el capuchino Fr. Fermín de Lacot.

Jueves, 10.—Septenario Doloroso en la Catedral, con sermón por el M. I. Sr. Timoner, Canónigo.

## Ayuntamiento de Alayor

*Sesión ordinaria del 31 de Enero de 1921. Segunda convocatoria.*

Presidió el Sr. Alcalde D. Juan Píris Mercadal con asistencia de los Concejales Sres. de Torres, Olives, Gimenez y Servera.

### ACUERDOS

Aprobar el acta de la ordinaria anterior.

Autorizar a D. Antonio Vinent Mascaró para modificar el portal de su casa calle del Arreval n.º 34.

Aprobar definitivamente las listas de las familias o personas que durante la corriente anualidad han de disfrutar del servicio benéfico sanitario municipal y han de percibir socorros domiciliarios.

Aprobar también la lista de los individuos del Ayuntamiento y Mayores Contribuyentes que durante el mismo año han de tener derecho a votar Compromisarios para las elecciones de Senadores.

Se acordó la distribución de fondos para el corriente mes.

Pasar a informe de la Comisión de Policía Urbana las instancias siguientes:

Antonio Palliser Rotger hacer una cochera en un solar de la calle de Mahón.

Pedro Morlá Vidal convertir en ventana un portal de la casa n.º 6 de la calle de Santa Agueda.

Pedro Mascaró Mercadal instalar un motor eléctrico de un caballo de fuerza en la casa n.º 7 de la calle de las Parras anunciándose previamente al público por término de quince días.

Entra el Concejal D: Lorenzo Pons.

Autorizar al Sr. Alcalde para celebrar entrevistas con los Sres. propietarios y obreros de la localidad para tratar de la intensa crisis que se siente con motivo de la casi paralización de las industrias de calzado y monederos de plata.

Telegrafiar al Sr. Ministro de Fomento adhiriéndose a las protestas que le tienen elevadas la Cámara de Comercio, Corporaciones y demás entidades de Menorca contra la elevación de las tarifas de fletes y pasaje propuestas por la Compañía de Vapores «La Trasmediterránea» por los graves perjuicios que se causan al comercio e industria de la Isla además de agravar la situación crítica que atravesamos.

Y se levantó la sesión.

## Odontina AFRE

Contra dolores de muelas. Muy eficaz. Un solo ejemplar basta para cinco aplicaciones.

Tintas **WIGTY** para escribir

ESTACION METEOROLOGICA DE DAJOLI

Día	Hora	Barómetro	Variación barométrica en 3 horas	Temperatura	Temperatura		VIENTO		Lluvia en 24 horas mm.	ESTADO DEL	
					Máxima	Mínima	Dirección	Velocidad en Kms.		Cielo	Mar
7	16	762.2	11.2				N. E.	40.1 a 50.0		Despejado	
8	8	764.9	+1.0	10.2	12	8	N. E.	40.1 a 50.0		Idem.	Marejadagruosa

**NUUESTRO SERVICIO ESPECIAL TELEGRÁFICO**

**Sociales**

**Detenidos en libertad.**

Madrid, 8.—10'45

El gobernador señor Martínez Anido ha puesto en libertad a 40 detenidos.

**De política**

**Rumores de modificación ministerial.**

Madrid, 8.—11'00

En el Congreso han circulado rumores de una próxima modificación ministerial, por la inteligencia del señor Lacierva con el señor Dato.

Hasta ahora, cuanto se diga son meras suposiciones.

**Varias**

**Los próximos aranceles.**

Madrid, 8.—11'20

El director general de Aduanas ha manifestado a los periodistas que espera que el 10 de marzo quede terminada la revisión arancelaria.

La revisión—ha dicho el director general—se está practicando con pureza.

Han sido elevadas algunas partidas del arancel, sobre todo las correspondientes a industrias que no han tenido protección.

Se ha nombrado una ponencia especial para el petróleo para engranajes.

Las disposiciones arancelarias han sido entregadas ya al ministro de Hacienda.

**La situación de los periódicos.**

«El Sol», que publicaba diez y seis páginas y se vendía a veinte

céntimos, desde el 1.º de Marzo publicará solamente ocho o doce páginas y se venderá a quince céntimos.

La suscripción, que era de tres pesetas en Madrid, seguirá siendo la misma, pero a provincias de 9 pesetas el trimestre, se eleva a 11 pesetas.

El periódico «El Socialista» dice que dada su situación económica, corre el grave riesgo de tener que suspender su publicación en la primera quincena de Marzo y hace un llamamiento a las clases obreras para que éstas contribuyan al sostenimiento del citado diario.

**Viajantes a América.**

En el vapor correo «Reina Victoria Eugenia» salieron para Buenos Aires buen número de viajeros de varias casas de Sabadell para ofrecer géneros de temporada.

**Crisis obrera en Bilbao.**

Va en aumento la crisis industrial siendo bastantes las fábricas que han paralizado por completo los trabajos y otras han reducido trabajo a tres días por semana, contándose entre éstas la gran fábrica de don Eusebio Bertrand.

**Del extranjero**

**La conferencia de Londres.**

- La Entente ocupará posiciones alemanas. -

**Protesta.**

Madrid, 8.—12'30

Ultimos telegramas de Londres dicen que los delegados reanudaron la sesión a las 4'30.

Terminó su conferencia Mr. George, manifestando a la delegación alemana que eran inaccepta-

bles las contraposiciones alemanas.

En su consecuencia, la Entente pondrá inmediatamente en práctica las sanciones fijadas en la anterior sesión.

El presidente de la delegación alemana Van Simons protestó emocionadísimo.

La delegación alemana marchará mañana de Londres.

Mañana mismo se hará la ocupación de Duisburgo, Ruhrort y Dusseldorf.

En dicha operación intervendrán diez batallones aliados.

(Urgentes)

**Atentado contra el Sr. Dato**

Madrid, 8.—21'30

A las ocho de la noche, frente a la plaza de la Independencia, dispararon unos desconocidos cuatro tiros contra el Presidente del Consejo de Ministros Don Eduardo Dato.

Herido fué conducido inmediatamente a la casa de socorro de Buenavista.

**Detalles de la agresión. --**

**Dato murió antes de llegar a la casa de Socorro.**

Madrid, 8.—22'40

El atentado contra el Sr. Dato ocurrió a las ocho y diez minutos en la plaza de la Independencia.

La agresión cometióse desde un automóvil y moto con sidecar.

Dos de los disparos hiriéronle en la cabeza.

Al llegar a la casa de socorro, el Sr. Dato era ya cadáver.

El crimen ha producido enorme sensación.

**Como ocurrió el atentado. --**

**Lo que dice el chofer. -- Las heridas.**

Madrid, 8.—24'00

Hablamos con el chofer del Presidente asesinado Manuel Roch, quien nos dijo lo siguiente:

Al dar la vuelta en la curva de la Plaza de la Independencia oyeron unos disparos.

Inmediatamente el lacayo José Fernandez Pascual sacó la cabeza y en el mismo momento sintióse herido, diciéndome aprieta que nos matan.

El chofer forzó la velocidad del auto y llegó muy pronto a la puerta del domicilio del Sr. Dato.

Abierto el coche, encontraron al Jefe del Gobierno tendido en el mismo y bañado en sangre.

Inmediatamente fueron a la casa de socorro más próxima, donde

los médicos le dieron varias inyecciones de cafeína y consiguieron reanimarle de momento, pero a darle la última el Sr. Dato expiró.

Los médicos le apreciaron las siguientes heridas: una con orificio de entrada en la región occipital y salida en el temporal izquierdo: otra en la región parietal izquierda sin orificio de salida.

Todas las heridas, excepto la de la boca, eran mortales de necesidad.

Además, presentaba, otra marca de bala que atravesábale el abrigo, la levita y la cartera hasta el chaleco.

**Lacayo herido. -- Declaraciones.**

El lacayo fué curado de una herida en la región occipital con orificio de salida en el temporal.

La herida no es grave.

El chofer y el lacayo han declarado que la agresión partió de una moto y que no pudieron apreciar más porque consumóse la agresión por la parte trasera del coche.

**La noticia. -- El Gobierno.**

Inmediatamente llegaron a la casa de socorro los Ministros y familiares del Sr. Dato.

El Gobierno ordenó inmediatamente que fuesen detenidos todos los automoviles en noventa kilómetros a la redonda.

**Otra versión.**

Otra versión dice que además de los disparos de la moto también se disparó desde un automovil que iba al otro lado.

**El cadáver del Sr. Dato.**

A las diez de la noche, ordenóse el traslado del cadáver a su domicilio.

Acompañaronle los Ministros, personalidades políticas y un gentío inmenso, que improvisó una extraordinaria manifestación de duelo delante del domicilio.

Reuniéronse en Consejo los Ministros decidiendo que no suba nadie a la casa del Sr. Dato, excepto el Rey que envió inmediatamente un ayudante a la casa de socorro.

PRENSA ASOCIADA.



**Purgante ZEA**

Eficaz, agradable e inofensivo. 25 céntimos.



# PATRIA

SOCIEDAD DE SOCORROS SOBRE ENFERMEDADES  
Capital suscrito 500.000 Ptas. - Jd. desembolsado 300.000

Esta Sociedad, que cuenta hoy en esta ciudad con más de 220 asegurados, admitirá de hoy en adelante como socios a un número ilimitado de personas de ambos sexos, desde 10 años de edad hasta los 70, gozando, pero, de buena salud; en cualquiera de las seis categorías que marca el Reglamento, con la condición de que el asegurado que haya cumplido los 52 años hasta los 70, deberá tener asegurados en PATRIA todas las personas de su familia que con él convivan.

Toda persona suscrita a cualquiera sociedad de socorros mutuos y quiera cambiar pasando a la PATRIA, después de 30 días de su inscripción, tendrá derecho a los subsidios que señala el Reglamento en caso de enfermedad. Agencia en Ciudadela: calle de José M.<sup>a</sup> Quadrado, 29.



QUE CON LAS LAMPARAS DE  
FILAMENTO METALICO.

FRANCISCO VIVÓ  
Rosario, 7  
CIUDADELA (Menorca)

## LA MUNDIAL

Compañía de Seguros mútuos sobre la vida fiscalizada por el Gobierno de S. M. Depositadas todas las garantías que exige la Ley, y sujeta a la Inspección de la Comisaría General de Seguros.

Director Regional: D. Bartolome Fernandez, Pelayo, II - 1.º Barcelona. Representante en esta localidad: D. Eugenio Triay, Plaza del Borne, Ciudadela.

Dirección General: Alcalá, 17, Madrid.

Gran fábrica de Baldosas Hidráulicas y piedra artificial

## SEGUÍ Y MARÍ

Carretera de San Clemente, 19

Construimos mosaicos en varios dibujos y colores, escaleras, zócalos, piletas, depósitos para agua, vigas de cemento armado y todo lo concerniente al ramo.

— PRECIOS SIN COMPETENCIA —

Depósito en Ciudadela, Juan Lluch Bagur, calle de Maria Auxiliadora núm. 4.

## JOSE PALLICER

CONQUISTADOR, 18

Confecciona toda clase de calzado de medida a precios sumamente económicos. Prontitud y esmero en los encargos. Especialidad en clases para Bebés.

## LAMPARILLAS ROYAL

VELILLAS DE NOCHE

Duración garantida 8 horas, propias para habitaciones, oratorios y escaparates.  
Luz fija y agradable. - Limpieza, economía y perfección,  
De venta en esta imprenta.

## BANCO DE MENORCA

Capital: 1.000.000 de pesetas

MAHÓN = CIUDADELA = ALAYOR

Compra venta de valores - Cambio de monedas - Operaciones de Banca - Giros sobre el extranjero.

Abona los siguientes intereses hasta nuevo aviso:

En cuenta corriente a la vista 2 por 100 anual.

En depósito al plazo fijo de un mes 2 y medio por 100 anual.

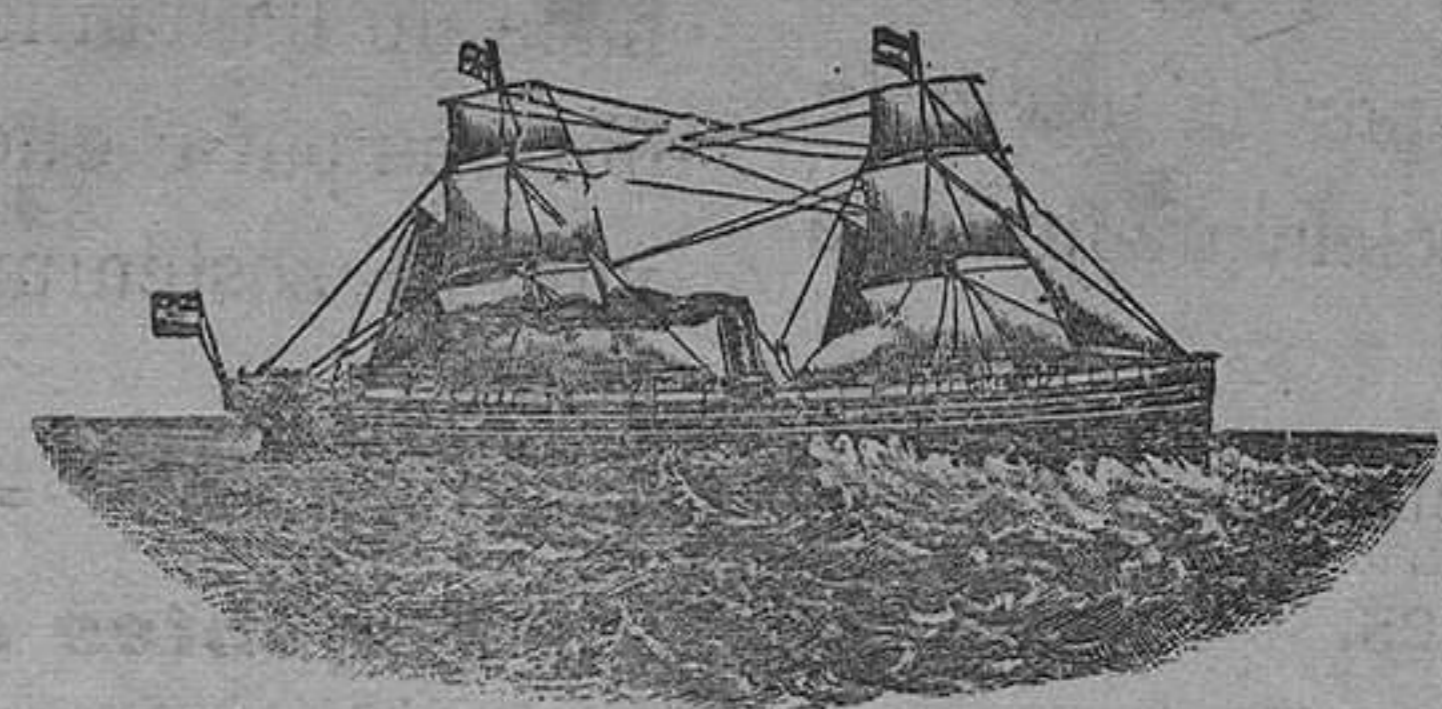
En depósito al plazo fijo de tres meses 3 por 100 anual.

En depósito al plazo fijo de seis meses 3 y medio por 100 anual.

En depósito al plazo fijo de doce meses 4 y medio por 100 anual.

CAJA DE AHORROS con libreta desde una peseta a 10.000 pesetas 3 y medio por 100 anual.

Abre cuentas corrientes en moneda extranjera.



SERVICIOS DE LA COMPAÑIA TRASATLÁNTICA

### Líneas a Antillas, Méjico, New-York y Costafirme

El vapor . . . . . saldrá el . . . . . de . . . . . de . . . . . Barcelona a el . . . . . de Valencia, el . . . . . de Málaga y el . . . . . de Cadiz para New-York, Habana y eventualmente Veracruz.

El vapor . . . . . el . . . . . saldrá de . . . . . de . . . . . Bilbao, el . . . . . de Santander, el . . . . . de Gijón y el . . . . . de Coruña para Habana.

El vapor . . . . . saldrá el día . . . . . de . . . . . de Barcelona, el . . . . . de Valencia, el . . . . . de Málaga y el . . . . . de Cadiz para las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de las Palmas, Puerto Rico, Habana, Colón, Sabaniilla Curaçao, Puerto Cabello y La Guayra.

### Líneas al Rio de la Plata y al Brail

El vapor . . . . . saldrá el . . . . . de . . . . . de Barcelona, el . . . . . de Málaga y el . . . . . de Cadiz para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires.

El vapor . . . . . saldrá el . . . . . de . . . . . Bilbao y Santander, el . . . . . de Gijón, el . . . . . de Coruña, el . . . . . de Vigo, para Rio Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires.

### Línea de Filipina

El vapor . . . . . saldrá el . . . . . de Barcelona para . . . . .

### Línea de Fernando Póo

El vapor . . . . . saldrá el de . . . . . Barcelona con escalas en Valencia y Alicante, y el . . . . . de Cadiz para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de las Palmas, demás escalas intermedias y Fernando Póo.

Además de los indicados servicios, la Compañía Trasatlántica tiene establecidos los especiales de los puertos del Mediterráneo a New-York y puertos Cantábrico a New-York, cuyas salidas no son fijas y se anunciarán oportunamente en cada viaje.

Estos vapores admiten carga en las condiciones más favorables, y pasajeros a quienes la Compañía da alojamiento y trato esmerado, como ha acreditado en su dilatado servicio. Todos los vapores tienen Telegrafía sin hilos.

Agente en Menorca: D. Juan F. Taltavull, Infanta, 24. - MAHÓN.